

# REGO

## ★ RUSIA ESPERANTO-GAZETO ★

movada revuo en kunlaboro kun REU

Nº 2 (57) aprilo 2010

*Antonina Jevgenjevna Bokarjova kaj  
Vladimir Vladimiroviĉ Korčagin  
dum la Zamenhof-festo en Moskvo*



*en la numero*

*invitoj al AERo, GelERT kaj SES*

*fremdaj lingvoj en la vivo de Nikolaj Kuznecov*

*IJK 2011 – en Ukrainio!*

*proverboj kaj kluba laboro*

*kio furoris en 2009?*

*“La verdaj folioj de somero”*

*“Bulteno de REU”, novaĵoj, anekdotoj kaj multo alia*

*Moskvo, 2010*

## enhavo

- 01 *La lango ne turniĝas diri tion ruse*  
(A.Gonĉarov)
- 02 *Altaja Esperanto-Renkonto*
- 03 *IJK 2011 – en Ukrainio!*
- 03 *GelERT-2010*
- 05 *Fremdaj lingvoj en la vivo de Nikolaj Kuznecov (V.Opletajev)*
- 09 *Proverboj kaj kluba laboro*  
(A.Gonĉarov)
- 13 *Ankorau pri la historio de E-movado*  
(B.Zozulja)
- 15 *Naciaj diraĵoj E-veste (parto 7)*
- 22 *UEA retenis la membronombron*
- 23 *Vizito al la Centra Oficejo en 1990*
- 23 *Voĉdonado komenciĝis en UEA*
- 24 *REU-membroj por 2010*
- 25 *Danko al la donacintoj*
- 25 *Kotizoj de REU/REJM por 2010*
- 27 *SES-2010*
- 27 *La studentoj de la tria aĝo festis la jubileon de Vasilij Erošenko (A.Titajev)*
- 28 *Venontaj renkontiĝoj*
- 29 *Forpasis Umberto Broccatelli*
- 29 *1450 adresoj en Pasporta Servo*
- 30 *Nova retgazeto en Litovio*
- 30 *Muzikaj novajoj*
- 32 *“La verdaj folioj de somero”*  
(traduko de L.Novikova)
- 33 *Nova ĉapitro el “La urbo Goblinsk” (M.Bronŝtejn)*
- 04, 26 *Anekdotoj*
- k3 *Kio furoris en 2009?*



*Ljubovj Karpeta rakontas pri V.Erošenko dum la jubilea kunveno en Vladivostok*

## **REGO**

**(Rusia Esperanto-Gazeto)**

**Nº 2 (57) aprilo 2010**

aperadas ekde 2000

*redaktas Garik Kokolija*

*kunredaktas Viktor Aroloviĉ*

*kunlaboras Maksim Grišin*

*materialoj de REGO povas esti represataj, kondiĉe ke la tekstoj restos senŝanĝaj kaj estos indikita la fonto*

*poŝta adreso: Pjatnickoje ŝosse 45 – 105  
125310 Moskvo, Rusio*

*retadreso <gazeto@mail.ru>*

### **abontarifoj por 2010:**

*por logantoj de Rusio kaj aliaj landoj  
de KSS – 350 rubloj sendendaj al:*

*Коколия Георгий Владимирович*

*Пятницкое шоссе 45 – 105*

*125310 Москва*

*por logantoj de aliaj landoj – 20 eŭroj  
pagendaj al la konto **kklg-r** ĉe UEA*

## KIO FURORIS EN 2009?

La ekzerclibreto *Pošamiko* de B.Allée kaj K.Kováts estis la plej furore vendita libro en la Libroservo de UEA en 2009. Ĝia vendonombro (392) estis preskaŭ duoblo de la klasika lernolibro *Ĉu vi parolas tendare?* de Renato Corsetti kaj Mauro La Torre (213 ekz.), kiu post longa pauzo regajnis altan lokon dank' al mecenata aĉeto por afrikanoj. La tria estis *Vojago en Esperanto-lando* de Boris Kolker (179 ekz.), la plej populara Esperanta libro en la lastaj jaroj, kaj la kvara – *Esperanto de nivelo al nivelo* (167 ekz.), ekzercilo por ekzamenoj laŭ la Komuna Eŭropa Referenckadro, redaktita de Márta Kovács.

Aparta statistiko pri unuekzempleraj vendoj donas pli nuancitan bildon pri la efektiva populareco de la titoloj en 2009. La nombrojn de entutaj vendoj ĉefe determinas la kvantaj mendoj de aliaj libroservoj, kiuj evidente pluvendis nur parton de siaj aĉetoj al unuopuloj jam pasintajre. En la alia statistiko venkis *Esperanto de nivelo al nivelo* (51), kio eĉ pli elstarigas la sukcesan starton de la novtipaj ekzamenoj de UEA.

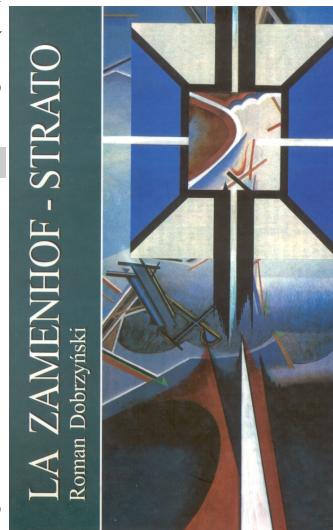
La Libroservo vendis sume por 113 298,47 eŭroj, t.e. je 11 809,15 eŭroj (9,4%) malpli ol en 2008 (125 107,62). La malkreskon ĉefe klarigas fenomeno konata el membrostatistikoj, la “kongresa efiko”: en 2008 dum la Roterdama UK la vendoj sumiĝis je 40 504 eŭroj, sed en Bjalistoko same multe da kongresanoj butikumis por 29 000 eŭroj (-11 504).

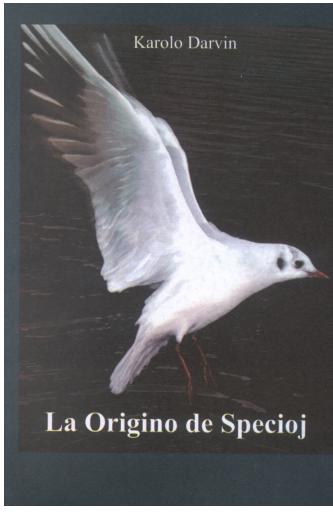
Entute la Libroservo vendis 15 049 unuopajn librojn aŭ aliajn varojn (13 707 en 2008). La nombro de venditaj titoloj estis praktike sama: 2560 anstataŭ 2554 en 2008. Ĉar UEA stokas ĉ. 5500 titolojn, iom pli ol duono el ili do allogis nenion aĉetanton dum la tuta jaro. Ankaŭ la nombro de klientoj apenaŭ ŝanĝiĝis: 653 anstataŭ 662. La Libroservo plenumis 1620 mendojn; averaĝa kliento mendis do 2,5-foje.

### ***Vendoj entute (nombro, titolo, aŭtoro, prezo en eŭroj):***

- 392 *Pošamiko* (B.Allée & K.Kovats) 5,10  
213 *Ĉu vi parolas tendare?* (R.Corsetti, M. La Torre)\*  
4,80  
179 *Vojago en Esperanto-lando* (B.Kolker)\* 18,00  
167 *Esperanto de nivelo al nivelo* (M.Kovács) 10,50  
121 *Pocket Esperanto Dictionary* (A.McLinen)\* 15,00  
112 *Monumente pri Esperanto* (H.Röllinger)\* 7,50  
106 *Utile Estas Aliigo* (U.Lins)\* 15,00  
100 *Vivo de Zamenhof*(E.Privat)\* 9,00  
91 *Internaciaj Ekzamenoj de ILEI/UEA* \* 4,50  
88 *Konciza klarigo pri la landnomoj en E-o*

MARJORIE BOULTON





- (A.Löwenstein) 0,90  
 78 *Internacia Kongresa Universitato 2009* (Red.  
 J.A.Vergara)\* 15,00  
 65 *Faktoj kaj fantazioj* (M.Boulton)\* 13,80  
 63 *Saluton!* (A.Chrilds-Mee)\* 10,80  
 62 *Naturaj vortordoj en Esperanto* (W.Jansen)\*  
 4,50  
 61 *Elektitaj paroladoj kaj prelegoj* (I.Lapenna)\*  
 9,90  
 61 *Konciza etimologia vortaro* (A.Cherpillo)<sup>\*</sup> 21,60  
 61 *Ŝlosilo angla (A Key to Esperanto)* 0,60  
 58 *Homarano* (A.Korjenkov) 27,00  
 58 *La Zamenhof-strato* (R.Dobrzyński) 18,00  
 53 *Malkovru Esperanton* (E@I) 1,50  
 53 *Komuteko* (Y.Nevelsteen) 6,00

**Vendoj unuekzempleraj:**

- 51 *Esperanto de nivelo al nivelo* (M.Kovács) 10,50  
 39 *Utile Estas Aliigo* (U.Lins)\* 15,00  
 30 *Morto de artisto* (A.Löwenstein) 18,90  
 30 *Vojaĝo en Esperanto-lando* (B.Kolker)\* 18,00  
 28 *Beletra Almanako 4:* 9,90  
 27 *La Asocio* (Z.van Dijk) 22,80  
 25 *Homarano* (A.Korjenkov) 27,00  
 25 *Plena ilustrita vortaro de Esperanto* 90,00  
 23 *La origino de specioj* (K.Darvin) 22,80  
 23 *Pasporta Servo, listo de gastigantoj\** 15,00  
 22 *Beletra Almanako 6:* 9,90  
 22 *Concise Encyclopedia of the Original Literature of E-o* (G.Sutton) 48,00  
 21 *Konciza klarigo pri la landnomoj en E-o* (A.Löwenstein) 0,90  
 21 *Plena manlibro de Esperanta gramatiko* (B.Wennergren) 27,90  
 20 *Esperanto estas...* (dvd) 4,50  
 20 *Naturaj vortordoj en Esperanto* (W.Jansen)  
 4,50  
 19 *Esperanto Mini-Course* 1,50  
 18 *Beletra Almanako 5:* 9,90  
 17 *Konciza etimologia vortaro* (A.Cherpillo)  
 21,60  
 16 *La ŝtona urbo* (A.Löwenstein) 22,80  
 16 *Internaciaj Ekzamenoj de ILEI/UEA\** 4,50  
 (\* eldonajoj de UEA/TEJO)

*Gazetaraj Komunikoj de UEA*

